

LED STRIP, 5 M

GB

LED STRIP, 5 M

Operation and safety notes

CZ

SVĚTELNÝ LED PÁSEK - 5 M

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

DE AT CH

LED-BAND, 5 M

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

HU

LED-SZALAG, 5 M

Kezelési és biztonsági utalások

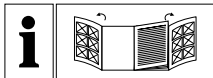
SK

SVETELNÝ LED PÁS, 5 M

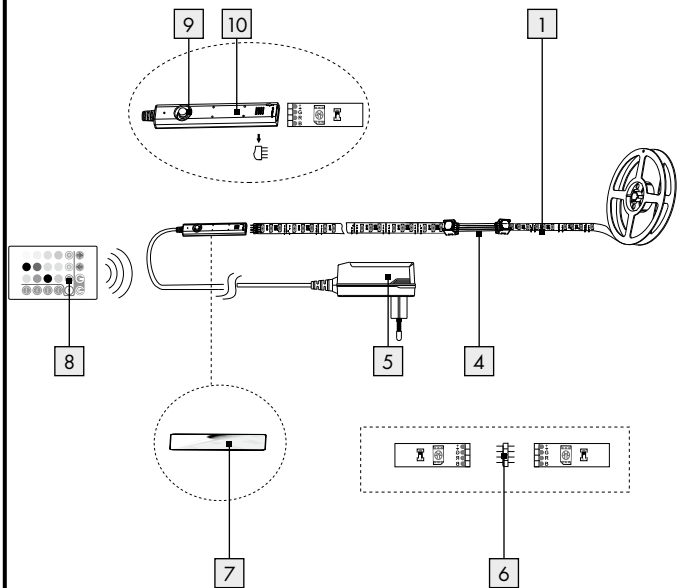
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

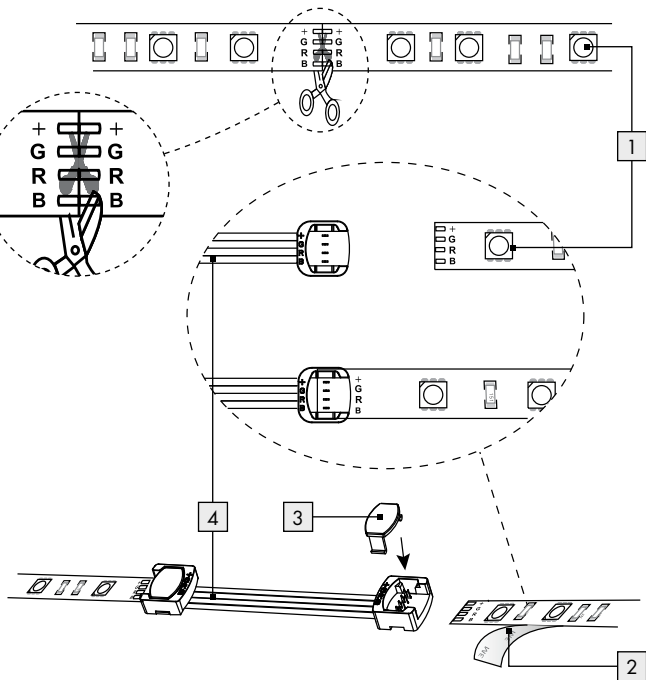
IAN 380180_2110

HU CZ SK

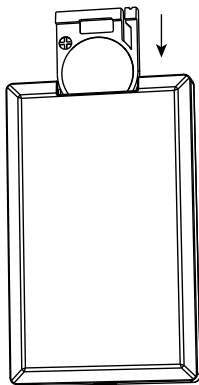
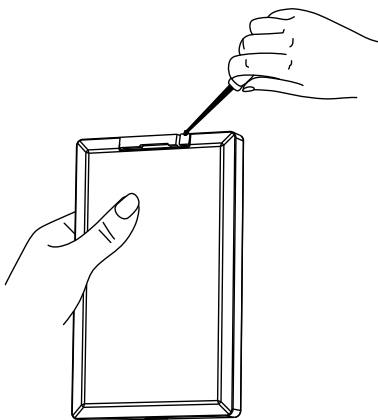
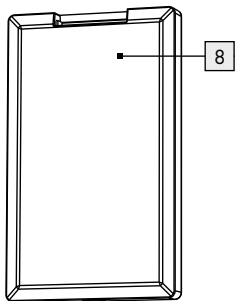
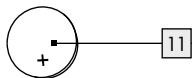
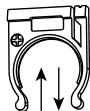


GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	18
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	31
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	44
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	58

A









B

C



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Safety notes	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 10
Before use	Page 12
Mounting	Page 12
Start-up	Page 14
Switching the product on/off using the IR remote control....	Page 14
Controlling the light effects using the IR remote control	Page 14
Changing the battery.....	Page 15
Cleaning and care	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure.....	Page 17
Service.....	Page 17

List of pictograms used

	Direct current/voltage		LED lifespan
	Alternating current/voltage		Protection class II
	Independent lamp control gear		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Number of LEDs		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED strip, 5 m

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified

applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is intended for use in indoor environments and only for private, domestic purposes and not for use in other applications. The product can be used on all normally flammable, smooth surfaces. The product is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.



Not suitable for household room illumination.

LEDs cannot be replaced.)

● Parts description

- 1 LED strip
- 2 Double-sided adhesive tape (on the back of LED strip)
- 3 Plastic clip
- 4 Connection cable
- 5 Power adaptor
- 6 4-pin connector
- 7 Double-sided adhesive tape (for LED controller)
- 8 IR remote control
- 9 Infrared receiver
- 10 LED controller
- 11 Battery

● Technical data

Power adaptor + LED strip:

Total power consumption: max. 24 W

LED strip:

Input voltage: 12 V $\overline{=}$, max. 20 W
 Bulbs: 150 x LED; approx. 0.13 W per LED (the RGB-

Power adaptor:

Input voltage: 220–240 V \sim 50/60 Hz, 0.4 A

Output voltage: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Protection

class:

Model no.: SPA120200VL-01

SELV: Safety extra low voltage

Ta: Maximum rated ambient temperature

Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

IR remote control:

Battery: 3 V $\overline{=}$ lithium battery, Type CR2025

Max. range: approx. 6–8 m

● Scope of delivery

- 1 LED strip
- 1 Double-sided adhesive tape (for LED controller)

- 1 Power adaptor with LED-Controller
- 4 Short Connection cable (10 cm)
- 4 Long Connection cable (50 cm)
- 1 4-pin connector
- 1 IR remote control
- 1 Lithium battery
- 16 Plastic clips
- 1 Operating instructions



Safety notes

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE!
PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!**

- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

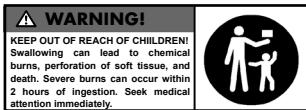
they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING! The extremely high speed of the lights change during the colour change effect can under certain circumstances result in visual impairment of children or predisposed persons (e.g. by mental illness).

- Never use the product if it is damaged in any way.
- Where breakage or damage to LEDs occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
- Only use the product with the components described in these instructions.
- Do not attach objects to the product.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside

the packaging or when it is rolled up.



- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- Do not secure with sharp staples or nails.
- Never open a component of the electrical equipment or insert anything into a component of the electrical equipment.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power adaptor [5].
- The power cable cannot be repaired! Should the power cable be damaged, the product must be rendered useless and must be disposed off appropriately.
- Ensure that the available network voltage agrees with the required input voltage of the power adaptor before use (220-240 V~).
- Always check the product for damage before connecting it to the power adaptor [5].
- Always unplug the power adaptor from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- The product is only suited for use with the included power adaptor (model no. (SPA120200VL-01)).
- Do not use the product when covered or recessed into a surface.
- Interconnection shall be made only by the use of the supplied connectors. Any open ends must be sealed-off before use.
- Do not connect this product to another manufacturer's product.
- Please note that the power adaptor continues to draw a small amount of power even

if the product is turned off as long as the power adaptor is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adaptor from the socket.

- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not use the rope light when covered or recessed into a surface.
- Interconnection shall be made only by the use of the supplied connectors. Any open ends must be sealed-off before use.
- Do not connect this rope light to another manufacturer's product.
- The LED driver can only be replaced by a professional.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

■



KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF

CHILDREN! Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

■

DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

■

Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

■



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/

rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on

contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the

contacts on the battery/
rechargeable battery and in
the battery compartment
before inserting!

- Remove exhausted batteries/
rechargeable batteries from
the product immediately.

● **Before use**

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!

Before performing any work, first
disconnect the product from the
mains power. Remove the power
adaptor [5] from the socket.

Note: Remove all packaging
materials from the product.

● **Mounting (see Fig. A)**

Note: Clean the surface well
onto which you wish to mount the
product. The surface must be clean,
free from grease and dry. Other-
wise the stickiness of the double-
sided adhesive tape (for LED
controller) [7] or the double-sided
adhesive tape (on the back of
LED strip) [2] might be limited.

- Remove the protective film from
the adhesive on the back of
the LED strip [1] and attach
the LED strip [1] at the desired
point.
- Connect the LED controller [10]
to the LED strip [1].

Note: Ensure when connect-
ing the LED controller [10] with
the LED strip [1] that you align
the +GRB markings on the
LED controller [10] with the
+GRB marking of LED strip [1].

- Attach the LED controller [10]
using the attached double-
sided adhesive tape (for LED
controller) [7].
- Please ensure that the power
adaptor [5] is always acces-
sible.
- Insert the power adaptor [5]
into the socket before you turn
on the product.

Connecting the 2 LED strips (see Fig. A):

Note: A maximum of two 5 m LED
strips [1] can be connected by
using the 4-pin connector [6] and
operated with one LED controller
[10] and one power adaptor [5].

Otherwise there is the risk of overloading the components and fire. Simply connect the head of secondary light strip to the tail of first light strips.

Note: Ensure when connecting the ends of the LED strip **1** that you align the +GRB markings on the ends of the strips with each other.

Shorten the LED strip (see Fig. B):

You are able to individually shorten the LED strip **1**. It can be cut with scissors at the marked position, as shown in Fig. B. The cut pieces can be connected together as shown in the diagram.

Connect as described below:

- Remove the protective foil from the double-sided adhesive tape (on the back of LED strip) **2** at the ends of the component pieces of the LED strip **1** being connected.
- Firmly press the end of one LED strip **1** onto the contact spikes of the connection cable **4** so that this pierces the strip conductor of the LED strip **1**

from below (use suitable aid would be good because the process requires relative force).

Note: Ensure that you align the +GRB markings on the connection cable **4** with the +GRB marking of LED strip **1**.

- Press a plastic clip **3** onto the newly-made connection from above.

Note: The plastic clips **3** must engage to secure the connection.

- Proceed in the same manner for forming a contact on the other end of the connection cable **4**.

Note: The connection cable **4** can move in every direction, unlike the LED strip **1**.

- ⚠ WARNING!** The product contains sensitive solder joints. Do not lead the LED strip **1** around corners or kink. This could lead to damage of the solder joints and malfunction of the LED strip **1**.

● Start-up

● Switching the product on/off using the IR remote control







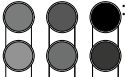
Note: The infrared receiver 9 is located on the LED controller 10. Always aim the IR remote control 8 directly at the infrared receiver 9 for best reception. The range of the IR remote control 8 is approx. 6–8 m.

Note: Remove the insulating strips from the battery compartment before using the IR remote control 8 for the first time.

- Ensure that there are no obstacles between the sender and the receiver.
- Press the ON button on the IR remote control 8 to turn on the lights.
- Press the OFF button on the IR remote control 8 to switch off the lights.

● Controlling the light effects using the IR remote control

The following functions are available:

- Button : Increase lights intensity in 8 steps
- Button : Reduce lights intensity in 8 steps
- Button : set red lights
- Button : set green lights
- Button : set blue lights
- Button : set white lights
- Button : select pre-mixed colours

- Button **FLASH:** 7 colours flash
- Button **STROBE:** stronger and weaker getting white lights
- Button **FADE:** flowing colour change

Button **SMOOTH**: RGB colours flash

Note: The off button on the IR remote control [8] is only suitable for switching off temporarily.

- To switch off permanently, remove the power adaptor [5] from the socket.

● Changing the battery

If the range of the IR remote control [8] is reduced, you must change the battery [11].

- To do this, unlock the interlock by pushing it to center then pull the battery drawer out of the back of the IR remote control [8] and remove the battery [11] (see Fig. C).
- Insert a new battery as shown in the figure on the back of the IR remote control [8].

● Cleaning and care

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!

Before performing any work, first disconnect the product from the

mains power. Remove the power adaptor [5] from the socket.

- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/ 20-22: paper and fibreboard/ 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste

treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe

location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 380180_2110) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain









Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 19
Bevezető	Oldal 19
Rendeltetésszerű használat	Oldal 19
Alkatrészleírás	Oldal 20
Műszaki adatok	Oldal 20
A csomag tartalma.....	Oldal 21
Biztonsági tudnivalók	Oldal 21
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 23
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 25
Szerelés	Oldal 25
Üzembe helyezés	Oldal 27
A termék be-/kikapcsolása infravörös távirányítóval	Oldal 27
Fényhatások vezérlése infravörös távirányítóval	Oldal 27
Az elem cseréje.....	Oldal 28
Tisztítás és ápolás	Oldal 28
Mentesítés	Oldal 28
Garancia	Oldal 29
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 30
Szerviz	Oldal 30

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		LED élettartam
	Váltóáram/-feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Független szabályozó készülék		Rövidzárási mentes biztonsági transzformátor
	LED-ek száma		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

LED-szalag, 5 m

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik

személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat



A termék beltérben használható, valamint csak magánháztartásokban történő és nem egyéb célú alkalmazásra készült. A termék minden normál gyúlékony, sima felületre felragasztható. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.



Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek

megvilágítására.

Alkatrészleírás

- 1 LED szalag
- 2 kétoldali ragasztószalag (a LED szalag hátoldalán)
- 3 műanyag kapocs
- 4 csatlakozókábel
- 5 hálózati csatlakozó
- 6 négypólusú összekötő darab
- 7 kétoldali ragasztószalag (a LED szabályozó egységhez)
- 8 infravörös távirányító
- 9 infravörös vevő
- 10 LED szabályozó egység
- 11 elem

Műszaki adatok

Hálózati csatlakozó +

LED szalag:

Teljesítményfelvétel: max. 24 W

LED szalag:

Bemeneti feszültség: 12 V $\overline{=}$,
max. 20 W

Izzók: 150 db LED kb.
0,13 W LED-enként
(az RGB LED-eket
nem lehet kicserélni.)

Hálózati csatlakozó:

Bemeneti
feszültség: 220–240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Kimeneti
feszültség: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Érintésvédelmi
osztály:

Modellszám: SPA120200VL-01
SELV: biztonsági törpefeszültség

Ta: maximális környezeti hőmérséklet
Tc: burkolathőmérséklet a megadott ponton

Infravörös távirányító:

Elem: 3 V $\overline{=}$ CR2025
típusú lítium elem

Max. hatótávolság: kb. 6–8 m

● A csomag tartalma

- 1 LED szalag
- 1 kétoldalú ragasztószalag (a LED szabályozó egységhez)
- 1 hálózati csatlakozó a LED szabályozó egységhez
- 4 rövid összekötő (10 cm)
- 4 hosszú összekötő (50 cm)
- 1 négypólusú összekötő darab
- 1 infravörös távirányító
- 1 lítium elem
- 16 műanyag kapocs
- 1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK, GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!

- Használatbavétel előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a termék. Ne üzemeljen be sérült terméket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy

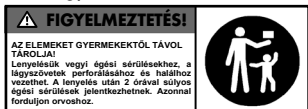
nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A

rendkívül gyors fényváltószások gyermekeknél, illetve érzékeny személyeknél (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látóképesség gyengüléséhez vezethetnek.

- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Amennyiben a LED eltörtött vagy sérült, ne használja/ ne csatlakoztassa az áramellátásra a terméket, és biztonságosan ártalmatlanítsa.
- A terméket csak az útmutatóban leírt alkatrészekkel használja.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

**⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS
VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse
a terméket becsomagolva
vagy feltekerve.



- Óvja a terméket az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Ha huzamosabb ideig nem használja (pl. nyaralás), válassza le a terméket a hálózati csatlakozóról **5**.
- A csatlakozóvezeték nem javítható! A csatlakozóvezeték sérülése esetén használhatatlanná kell tenni és megfelelően ártalmatlanítani kell a terméket.

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a hálózati csatlakozó számára szükséges bemeneti feszültséggel (220-240V~).
- Vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából, mielőtt a hálózati csatlakozót **5** bedugja a konnektorba.
- Szerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- A termék kizárólag a mellékelt hálózati csatlakozóval (SPA120200VL-01) működtethető.
- Ne használja a terméket, ha le van takarva vagy egy felületbe van süllyesztve.
- Csak a mellékelt csatlakozókábelekkel kösse össze a terméket. A nyitott végeket le kell zárni, mielőtt használja a terméket.

- Ne kösse össze ezt a terméket egy másik gyártó LED szalagjával.
- Tartsa szem előtt, hogy a hálózati csatlakozó a termék üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg a hálózati csatlakozó be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzók elérték élettartamuk végét, úgy az egész terméket ki kell cserélni.
- Ne használja a LED szalagot, ha le van takarva vagy egy felületbe van süllyesztve.
- Az összekapcsolást csak a mellékelt dugós összekötővel végezze. A nyitott végeket használat előtt szigetelni kell.
- Ne kösse össze a LED szalagot más gyártó termékével.
- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti.



Az elemekre/ akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

■



AZ ELEMÉKET GYERMEKEK- TŐL TÁVOL TÁ- ROLJA!

Lenyelésük vagy égési sérülésekhez, a légyszövetek perforálásához és halálhoz vezethet. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.

Azonnal forduljon orvoshoz.

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátort a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.

■



ROBBANÁSVE- SZÉLY!

Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/

vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Az üzembe helyezés előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!

Valamennyi munkálat előtt húzza ki a terméket a konnektorból. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozót [5] a konnektorból.

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot.

● Szerelés (lásd A ábra)

Tudnivaló: A termék felszerelése előtt alaposan tisztítsa meg azt a felületet, amelyre a terméket fel szeretné szerelni. A felület legyen tiszta, zsírmentes és száraz. Más esetben a kétoldalú ragasztószalag (a LED szabályozó egységhez) [7] vagy a kétoldalú ragasztószalag (a LED szalag hátoldalán) [2] nem lesz olyan tartós.

- Húzza le a LED szalag [1] hátoldalán lévő ragasztószalag védőfóliáját, és rögzítse a LED szalagot [1] a kívánt helyre.

- Kösse össze a LED szabályozó egységet [10] a LED szalaggal [1].

Tudnivaló: A LED szabályozó egység [10] és a LED szalag [1] összekötése során ügyeljen arra, hogy a LED szabályozó egység [10] +GRB jelölését a LED szalag [1] +GRB jelöléséhez igazítsa.

- Rögzítse a LED szabályozó egységet [10] a mellékelt, kétoldalú ragasztószalaggal (a LED szabályozó egységhez) [7].
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozó [5] folyamatosan hozzáférhető legyen.
- Dugja a hálózati csatlakozót [5] a konnektorba, mielőtt bekapcsolja a terméket.

2 LED szalag összekötése (lásd A ábra):

Tudnivaló: A négypólusú összekötő darabbal [6] legfeljebb két darab, 5 méter hosszú LED szalag [1] köthető össze, amelyek egy LED szabályozó egységgel [10] és egy hálózati csatlakozóval [5] üzemeltethetők. Ellenkező esetben

az alkatrészek túlterhelése és tűzveszély fenyeget! Egyszerűen kösse össze a második LED szalag elülső végét az első szalag hátulsó végével.

Tudnivaló: A LED szalag [1] két végének összekötése során ügyeljen arra, hogy a LED szalagok végén lévő +GRB jelölések egymáshoz igazodjanak.

A LED szalag rövidítése (lásd B ábra):

A LED szalagot [1] lerövidítheti. A B ábrán megjelölt helyeken ollóval levágható. A leválasztott részeket ezután, az ábrán látható módon csatlakoztassa egymáshoz.

A csatlakoztatáshoz a következőkben leírt módon járjon el:

- Távolítsa el a kétoldalú ragasztószalag (a LED szalag hátoldalán) [2] védőfóliáját az összekötni kívánt LED szalag [1] részek végeinél.
- Nyomja oda szorosan a LED szalag [1] végeit a csatlakozókábel [4] tűskéihez úgy, hogy ezek alulról átfúrják a LED szalag [1] vezetősínjét (mivel ehhez a lépéshez nagy erő kifejtés szükséges,

ezért használjon erre alkalmas segédeszközt, pl. fogót).

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy az összekötő kábel [4] +GRB jelölése a LED szalag [1] +GRB jelöléséhez igazodjon.

- Ezután nyomjon rá felülről egy műanyag kapcsot [3] az így kapott csatlakozásra.

Tudnivaló: A műanyag kapcsoknak [3] be kell kattanniuk ahhoz, hogy megfelelő legyen a csatlakozás.

- A csatlakozókábel [4] másik végével ugyanígy járjon el.

Tudnivaló: A csatlakozókábelek [4] a LED szalaggal [1] ellentétben minden irányban mozgathatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A terméken érzékeny forrasztási helyek találhatóak. Ne vezesse át sarkokon a LED szalagot [1], és ne törje meg. Ellenkező esetben megsérülhetnek a forrasztási helyek, és zavarhatják a LED szalag [1] működését.

● Üzembe helyezés

● A termék be-/kikapcsolása infravörös távirányítóval







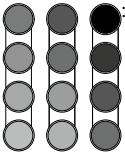
Tudnivaló: Az infravörös vevő [9] a LED szabályozó egységen [10] található. Az optimális vétel érdekében az infravörös távirányítót [8] mindig közvetlenül az infravörös vevő [9] felé irányítsa. Az infravörös távirányító [8] hatótávolsága kb. 6–8 m.

Tudnivaló: Használatbavétel előtt húzza ki az infravörös távirányító [8] műanyag csíkját az elemrekeszből.

- Ügyeljen arra, hogy az adó és a vevő között ne legyen semmilyen akadály.
- A lámpa bekapcsolásához nyomja meg az infravörös távirányító [8] ON gombját.
- A lámpa kikapcsolásához nyomja meg az infravörös távirányító [8] OFF gombját.

● Fényhatások vezérlése infravörös távirányítóval

A következő funkciók állnak a rendelkezésére:

-  gomb: a fényerősség növelése 8 fokozatban
-  gomb: a fényerősség csökkentése 8 fokozatban
-  gomb: piros fények beállítása
-  gomb: zöld fények beállítása
-  gomb: kék fények beállítása
-  gomb: fehér fények beállítása
-  : előre kevert színek kiválasztása

FLASH gomb: 7 szín villog

STROBE gomb: felerősödő elhalványuló fehér fények

FADE gomb: folyamatos színváltás

SMOOTH gomb: az RGB színek villognak

Tudnivaló: Az infravörös távirányító [8] kikapcsolója csak rövid idejű kikapcsolásra alkalmas.

- A tartós kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati csatlakozót [5] a konnektorból.

● Az elem cseréje

Ha az infravörös távirányító [8] hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemet [11].

- A zárat úgy tudja kioldani, ha azt az eszköz irányába nyomja. Húzza ki az infravörös távirányító [8] hátoldalán lévő elemrekeszt, és vegye ki az elemet [11] (lásd C ábra).
- Helyezzen be egy új elemet az infravörös távirányító [8] hátoldalán található ábrának megfelelően.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!

Valamennyi munkálat előtt húzza ki a terméket a konnektorból. Ehhez

húzza ki a hálózati csatlakozót [5] a konnektorból.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Trimanlogó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést

igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányságot tapasztal, akkor a termék eladójaival szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk

szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 380180_2110) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU

Szerviz Magyarország








Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda použitých piktogramů	Strana 32
Úvod.....	Strana 32
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 32
Popis dílů	Strana 33
Technické údaje	Strana 33
Obsah dodávky	Strana 34
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 34
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 36
Před uvedením do provozu.....	Strana 37
Montáž.....	Strana 38
Uvedení do provozu.....	Strana 39
Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládáním.....	Strana 39
Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání	Strana 40
Výměna baterií	Strana 40
Čistění a ošetřování.....	Strana 41
Zlikvidování.....	Strana 41
Záruka.....	Strana 42
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 43
Servis.....	Strana 43

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/ stejnoseměrné napětí		Životnost LED
	Střídavý proud/střídavé napětí		Třída ochrany II
	Nezávislý provozní výrobek		Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor
	Počet LED		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Světelný LED pásek - 5 m

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání

výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Výrobek je vhodný jen pro privátní používání v uzavřených prostorech v domácnosti a nevhodný pro jiné oblasti použití. Výrobek lze nalepit na všechny normálně vznětlivé hladké plochy. Výrobek není určen ke komerčnímu využití. Výrobce neručí za škody vzniklé způsobené jiným použitím než použitím k popsanému účelu.



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností.



● Popis dílů

- 1 LED pásek
- 2 Oboustranná lepicí páska (na zadní straně LED pásku)
- 3 Umělohmotný klip
- 4 Spojovací kabel
- 5 Zástrčkový síťový adaptér
- 6 Čtyřpólový spojovací prvek
- 7 Oboustranná lepicí páska (pro ovladač LED)
- 8 Infračervené dálkové ovládání
- 9 Přijímač infračervených paprsků
- 10 Ovladač LED
- 11 Baterie

● Technické údaje

Zástrčkový síťový adaptér + LED pásek:

Příkon: maximálně 24 W

LED pásek:

Vstupní napětí: 12 V \equiv , maximálně 20 W

Osvětlovací prostředek: 150 x LED cca 0,13 W každá LED (RGB LED nelze vyměnit.)

Zástrčkový síťový adaptér:

Vstupní napětí: 220–240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Výstupní napětí: 12 V \equiv , 2 A

Ochranná třída:



Model č.: SPA120200VL-01
SELV: nízké bezpečné napětí

Ta: maximální teplota okolního prostředí
Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

Infračervené dálkové ovládání:

Baterie: 3 V \equiv lithium baterie, typ CR2025

Maximální

Dosah: cca 6–8 m

● Obsah dodávky

- 1 LED pásek
- 1 oboustranně lepící páska (pro LED kontrolér)
- 1 síťový zástrčkový adaptér s ovladačem LED
- 4 krátké spojky (10 cm)
- 4 dlouhé spojky (50 cm)
- 1 čtyřpólový spojovací prvek
- 1 infračervené dálkové ovládání
- 1 lithium baterie
- 16 umělohmotných klipů
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE!

- Před uvedením do provozu zkontrolujte výrobek, jestli není poškozený. Vadný výrobek neuvádějte do provozu.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými

zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

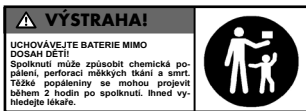


VÝSTRAHA! Velmi rychlým měněním světla by mohlo u dětí nebo postižených osob (např. psychickými nemocemi) za určitých okolností dojít k poruchám vidění.

- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Při zlomení nebo poškození LED se nesmí výrobek dále používat resp. připojovat na proud a musí se bezpečně odstranit do odpadu.
- Používejte výrobek jen spolu s díly popsány v tomto návodu.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nezapínejte výrobek v obalu ani srolovaný.



- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Při delším nepoužívání (např. při dovolené) odpojte výrobek od zástrčkového síťového adaptéru **5**.
- Přípojné vedení nelze opravovat! Po poškození připojovacího kabelu se musí výrobek zničit a správně odstranit do odpadu.
- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím pro výrobek (220–240 V~).
- Než připojíte zástrčkový síťový adaptér **5** na síť s

elektrickým proudem zkontrolujte výrobek jestli není poškozený.

- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte zástrčkový síťový adaptér ze zásuvky s elektrickým proudem.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Tento výrobek je vhodný k použití jen s dodaným zástrčkovým síťovým adaptérem (SPA120200VL-01).
- Nepoužívejte výrobek, pokud je přikrytý předměty nebo vsazený do nějakého povrchu.
- Připojujte výrobek pouze pomocí dodaného spojovacího kabelu. Otevřené konce musejí být uzavřeny dříve, než budete moci výrobek použít.
- Nespojujte tento výrobek s páskou LED jiného výrobce.
- Vezměte na vědomí, že pokud je zástrčkový síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí,

vytáhněte zástrčkový síťový adaptér ze zásuvky.

- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.
- Nepoužívejte LED pásek přikrytý předměty nebo vsazený do nějakého povrchu.
- Spojení se provádí jen dodanými konektory. Otevřené konce se musí před použitím izolovat.
- Nespojujte LED pásek s výrobkem jiného výrobce.
- Předřadník LED smí vyměnit pouze odborník.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

-  **DRŽTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Spolknutí může způsobit chemická popálení, proděravění měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny

se mohou projevit během 2 hodin. Ihned vyhledat lékaře.

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

- **NEBĚZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!

- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepoští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● **Před uvedením do provozu**

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před prováděním veškerých prací odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu. Nejdříve

vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [5] ze zásuvky elektrického proudu.

Upozornění: Prosíme, odstraňte úplně obalový materiál.

● **Montáž (viz obr. A)**

Upozornění: Důkladně vyčistěte plochu, na níž chcete výrobek namontovat. Plocha musí být čistá, odmaštěná a suchá. Jinak může být omezená přilnavost oboustranně lepicího pásu (pro LED kontrolér) [7] nebo oboustranně lepicího pásu (na zadní straně LED pásu) [2].

- Stáhněte ochrannou fólii z lepicího pásu na zadní straně LED pásu [1] a připevněte LED pásek [1] na vyhlédnutém místě.
- Propojte ovladač LED [10] s páskou LED [1].

Upozornění: Při spojování LED kontroléru [10] s LED páskem [1] dbejte na to, aby souhlasila na obou dílech označení +RGB.

- Připevněte ovladač LED [10] dodanou oboustrannou lepicí páskou (pro ovladač LED) [7].
- Dbejte na to, aby byl zástrčkový síťový adaptér [5] neustále přístupný.
- Před zapnutím výrobku nejprve zastrčte zástrčkový síťový adaptér [5] do zásuvky.

Spojění 2 LED pásků (viz obr. A):

Upozornění: Pomocí čtyřpólového spojovacího prvku [6] můžete spojit maximálně dva 5metrové LED pásy [1] a používat je s jedním ovladačem LED [10] a jedním zástrčkovým síťovým adaptérem [5]. V opačném případě hrozí přetížení dílů a nebezpečí požáru! Připojte jednoduše přední konec druhé pásky LED k zadnímu konci první pásky.

Upozornění: Při spojování obou konců LED pásu [1] dbejte na to, aby se označení +GRB na koncích LED pásků shodovalo.

Zkrácení LED pásku (viz obr. B):

Máte možnost LED pásek [1] individuálně zkrátit. Zkrácení je možné provést nůžkami v místech označených na obrázku B. Oddělené díly se potom dají, podle obrázku, spolu spojit.

Při spojování postupujte podle následujícího popisu:

- Stáhněte ochrannou fólii z oboustranně lepícího pásku (na zadní straně LED pásku) [2] na koncích dílů LED pásku [1], které chcete spojit.
- Potom zatlačte konec jedné pásy LED [1] pevně na trny spojovacího kabelu [4] tak, aby se provrtaly zespođu vodícím páskem pásy LED [1] (vzhledem k tomu, že tento krok vyžaduje velkou sílu, použijte vhodnou pomůcku, například kleště).

Upozornění: Dbejte na to, aby odpovídalo značení +GRB spojovacího kabelu [4] značení +GRB LED pásku [1].

- Zatlačte jeden umělohotný klip [3] na právě provedené spojení.

Upozornění: Dbejte na to, aby umělohotné klipy [3] zaskočili a zajistily tak spojení.

- Při spojování druhého konce spojovacího kabelu [4] postupujte stejným způsobem.

Upozornění: Spojovací kabely [4] jsou, oproti LED pásku [1], pohyblivé do všech stran.

- ⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek má choulostivé, letované spoje. Nezávádějte LED pásek [1] přes roh a neohýbejte ho. Jinak se mohou poškodit letované spoje a dojít k poruchám funkce LED pásku [1].

● Uvedení do provozu

● Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládním


Upozornění: Příjímač infračervených paprsků [9] se nachází na LED kontroléru [10]. Pro optimální příjem nasměrujte dálkové ovládní [8] vždy přímo na příjímač infračervených paprsků [9]. Dosah infračerveného, dálkového ovládní [8] činí cca 6–8 m.


Upozornění: Před uvedením dálkového ovládání [8] do provozu vytáhněte izolační pásek z přihrádky na baterie.


- Zajistěte, aby se nenacházely žádné překážky mezi vysílačem a přijímačem.
- Pro zapnutí osvětlení stiskněte tlačítko ON na dálkovém ovládání [8].
- K vypnutí svítidla stiskněte tlačítko OFF na infračerveném dálkovém ovládání [8].


● Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání


K dispozici máte následující funkce:


Tlačítko : zvyšování intenzity světla v 8 stupních

Tlačítko : snižování intenzity světla v 8 stupních

Tlačítko : nastavení červených světel

Tlačítko : nastavení zelených světel

Tlačítko : nastavení modrých červených světel

Tlačítko : nastavení bílých světel



Tlačítko **FLASH:** blikání 7 barev

Tlačítko **STROBE:** zesilující se a zeslabující se bílá světla

Tlačítko **FADE:** plynulé měnění barev

Tlačítko **SMOOTH:** blikání RGB barev

Upozornění: Tlačítko vypínání na dálkovém ovládání [8] je jen na krátkodobé vypnutí osvětlení.

- K úplnému vypnutí, vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [5] ze zásuvky.

● Výměna baterií

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [8], je třeba vyměnit jeho baterii [11].

- Uvolněte pojistku tím, že ji zatlačíte směrem k přístroji. Vytáhněte zásuvku na baterie na zadní straně infračerveného dálkového ovladače [8] a vyjměte baterie [11] (viz obr. C).
- Vložte dovnitř novou baterii jak je znázorněno na zadní straně dálkového ovládání [8].

● Čištění a ošetřování

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před prováděním veškerých prací odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu. Nejdříve vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [5] ze zásuvky elektrického proudu.

- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrech a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí likvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše

práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 380180_2110) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis



Servis Česká republika









Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 45
Úvod	Strana 45
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 45
Popis častí	Strana 46
Technické údaje	Strana 46
Obsah dodávky	Strana 47
Bezpečnostné upozornenia	Strana 47
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií	Strana 49
Pred uvedením do prevádzky	Strana 51
Montáž	Strana 51
Uvedenie do prevádzky	Strana 53
Za-/vypnutie výrobku pomocou IR-dial'kového ovládania	Strana 53
Riadenie svetelných efektov pomocou IR-dial'kového ovládania	Strana 53
Výmena batérie	Strana 54
Čistenie a údržba	Strana 54
Likvidácia	Strana 54
Záruka	Strana 55
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 56
Servis	Strana 57

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/ napätie		Životnosť LED
	Striedavý prúd/napätie		Trieda ochrany II
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Počet LED		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ plat- nými pre tento výrobok.

Svetelný LED pás, 5 m

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia


výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Výrobok je vhodný na prevádzku v interiéri a je určený výlučne pre nasadenie v súkromných domácnostiach, nie na používanie v iných oblastiach nasadenia. Výrobok je možné nalepiť na všetky bežne horľavé, hladké povrchy. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním,

ktoré je v rozpore s určeným účelom.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- 1 LED pás
- 2 Obojstranná lepiaca páska (na zadnej strane LED pásu)
- 3 Umelohmotná svorka
- 4 Spojovací kábel
- 5 Zástrčkový sieťový diel
- 6 Štvorpólový spojovací element
- 7 Obojstranná lepiaca páska (pre LED ovládač)
- 8 IR diaľkové ovládanie
- 9 Infračervený prijímač
- 10 LED ovládač
- 11 Batéria

● Technické údaje

Zástrčkový sieťový diel + LED-pás:

Príkon: max. 24 W

LED-pás:

Vstupné napätie: 12 V $\overline{=}$, max. 20 W

Osvetľovací prostriedok: 150 x LED cca. 0,13 W každá LED (RGB-LED nemožno vymeniť.)

Zástrčkový sieťový diel:

Vstupné napätie: 220-240 V \sim 50/60 Hz, 0,4 A

Výstupné napätie: 12 V $\overline{=}$, 2 A

Trieda ochrany:

Model č.: SPA120200VL-01

SELV: Ochranné nízke napätie

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode

IR-diaľkové ovládanie:

Batéria: 3 V $\overline{=}$ lítiová batéria, typ CR2025

Max. dosah: cca. 6-8 m

● Obsah dodávky

- 1 LED-pás
- 1 obojstranná lepiaca páska (pre LED-ovládač)
- 1 zástrčkový sieťový diel s LED-ovládačom
- 4 krátke spojky (10 cm)
- 4 dlhé spojky (50 cm)
- 1 štvorpólový spojovací element
- 1 IR-diaľkové ovládanie
- 1 lítiová batéria
- 16 melohmotných svoriek
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE!


- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými,

senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ VAROVANIE! Kvôli extrémne vysokej rýchlosti striedania svetla môže u detí alebo osôb s určitých rizikom (napr. skrze psychické ochorenia) za určitých okolností dôjsť k poškodeniu zraku.

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Ak na LED objavíte praskliny alebo poškodenia, nesmiete viac výrobok používať/zapájať do elektrickej siete a musíte ho bezpečne zlikvidovať.
- Používajte výrobok iba so súčiastkami uvedenými v tomto návode.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale alebo keď je navinutý.

⚠ VAROVANIE! BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ! Prehriatie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehriatí. Ihneď vyhľadajte lekára.	
---	---

- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažovaním alebo horúcimi povrchmi.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. dovolenka), odpojte ho od zástrčkového sieťového dielu **5**.
- Prípojné vedenie sa nedá opraviť! V prípade poškodeného prípojného vedenia je potrebné výrobok znefunkčniť a správnym spôsobom zlikvidovať.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným vstupným napätím zástrčkového sieťového dielu (220–240 V~).
- Pred zapojením zástrčkového sieťového dielu **5** do prúdovej siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite zástrčkový sieťový diel zo zásuvky.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku pomocou priloženého zástrčkového sieťového dielu (SPA120200VL-01).
- Nepoužívajte výrobok, keď je prikrytý predmetmi alebo vpustený do určitého povrchu.
- Výrobok spájajte iba s priloženým spojovacím káblom. Otvorené konce musia byť uzatvorené predtým, ako začnete výrobok používať.
- Nespájajte tento výrobok s LED-pásom od iného výrobcu.

- Myslite na to, že zástrčkový sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite zástrčkový sieťový diel zo zásuvky.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nepoužívajte LED-pás, keď je prikrytý predmetmi alebo vpustený do určitého povrchu.
- Prepojenie je realizované použitím priloženého konektora. Všetky otvorené konce musia byť pred použitím izolované.
- Nespájajte LED-pás s výrobkom od iného výrobcu.
- LED pohon môže vymeniť iba špecializovaný odborník.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

■



BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

Prehltutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať 2 hodiny po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára.

■

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia okamžite vyhľadajte lekára!

■

Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

■



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.

Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/ akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/ priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie

môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá

nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Pred uvedením do prevádzky

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred akýmkoľvek prácami odpojte výrobok z prúdovej siete. Vytiahnite preto zástrčkový sieťový diel [5] zo zásuvky.

Poznámka: Úplne prosím odstráňte obalový materiál.

● Montáž (p. obr. A)

Poznámka: Dôkladne očistite plochu, na ktorej chcete výrobok namontovať. Plocha musí byť čistá, nemastná a suchá. Inak môže byť obmedzená príľnavosť obojstrannej lepiacej pásky (pre LED-ovládač) [7] alebo obojstrannej lepiacej pásky (na zadnej strane LED-pásu) [2].

- Stiahnite ochrannú fóliu na zadnej strane LED-pásu [1] a upevnite LED-pás [1] na želanom mieste.
- Spojte LED-ovládač [10] s LED-pásom [1].

Poznámka: Pri spájaní LED-ovládača [10] s LED-pásom [1] dbajte na to, aby ste +GRB-označenie LED-ovládača [10] nasmerovali na +GRB-označenie LED-pásu [1].

- Upevnite LED-ovládač [10] pomocou priloženej obojstrannej lepiacej pásky (pre LED-ovládač) [7].
- Dbajte na to, aby bol zástrčkový sieťový diel [5] vždy prístupný.
- Pred zapnutím výrobku zapojte zástrčkový sieťový diel [5] do zásuvky.

Spojenie 2 LED pásov (p. obr. A):

Poznámka: Štvorpólovým spojovacím elementom [6] môžete spojiť maximálne dva 5-metrové LED pásy [1] a prevádzkovať ich prostredníctvom LED-ovládača [10] a zástrčkového sieťového dielu [5].

V opačnom prípade hrozí preťaženie stavebných častí a nebezpečenstvo požiaru! Jednoducho spojte predný koniec druhého LED-pásu so zadným koncom prvého.

Poznámka: Pri spájaní oboch koncov LED-pásu **1** dbajte na to, aby bolo +GRB-označenie na koncoch LED-pásov nasmerované na seba.

Skrátenie LED-pásu

(p. obr B):

LED-pás **1** môžete individuálne skratiť. Môžete ho rozdeliť pomocou nožníc na označených miestach, ako je zobrazené na obrázku B. Oddelené časti je potom možné navzájom spojiť podľa zobrazenia. Pre spojenie postupujte podľa nasledujúceho popisu:

- Odstráňte ochrannú fóliu z obojstrannej lepiacej pásky (na zadnej strane LED-pásu) **2** na koncoch jednotlivých častí LED-pásu **1**, ktoré chcete spojiť.
- Potom pritlačte koniec jedného LED-pásu **1** pevne na čapy spojovacieho kábla **4** tak,

aby sa tieto zdola prevrtili cez vodič LED-pásu **1** (keďže si tento krok vyžaduje veľkú silu, použite na to vhodnú pomôcku, napríklad kliešte).

Poznámka: Dbajte na to, aby bolo +GRB-označenie spojovacieho kábla **4** nasmerované na +GRB-označenie LED-pásu **1**.

- Potom zatlačte plastovú svorku **3** zhora na práve vytvorené spojenie.

Poznámka: Plastové svorky **3** musia zapadnúť, aby bolo spojenie zaistené.

- Tak isto postupujte pre kontaktovanie druhého konca spojovacieho kábla **4**.

Poznámka: Spojovacie káble **4** sú na rozdiel od LED-pásu **1** pohyblivé v každom smere.

- VAROVANIE!** Na produkte sa nachádzajú citlivé spájkované body. Nevedzte LED-pás **1** poza rohy a nezalamujte ho. Inak môže dôjsť k poškodeniu spájkovaných miest a rušeniu funkcie LED-pásu **1**.

● Uvedenie do prevádzky

● Za-/vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania







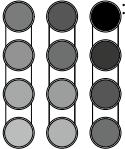
Poznámka: Infračervený prijímač [9] sa nachádza na LED-ovládači [10]. Pre optimálny príjem nasmerujte IR-diaľkové ovládanie [8] vždy priamo na infračervený prijímač [9]. Dosah IR-diaľkového ovládania [8] je cca. 6–8 m.

Poznámka: Pred uvedením IR-diaľkového ovládania [8] do prevádzky vyťahnite umelohmotný prúžok z priečinka pre batérie.

- Zabezpečte, aby sa medzi vysielacom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.
- Pre zapnutie svetidla stlačte tlačidlo ON na IR-diaľkovom ovládaní [8].
- Pre vypnutie svetidla stlačte tlačidlo OFF na IR-diaľkovom ovládaní [8].

● Riadenie svetelných efektov pomocou IR-diaľkového ovládania

K dispozícii máte nasledujúce funkcie:

- Tlačidlo : zvyšovanie intenzity svetla v 8 stupňoch
- Tlačidlo : znižovanie intenzity svetla v 8 stupňoch
- Tlačidlo : nastavenie červených svetiel
- Tlačidlo : nastavenie zelených svetiel
- Tlačidlo : nastavenie modrých svetiel
- Tlačidlo : nastavenie bielych svetiel
- : zvolíť zmiešané farby

Tlačidlo **FLASH:** bliká 7 farieb

Tlačidlo

STROBE: silnejúce a
slabnúce biele
svetlá

Tlačidlo

FADE: plynulé striedanie
farieb

Tlačidlo

SMOOTH: blikajú
RGB-farby

Poznámka: Vypínač IR-diaľko-
vého ovládania [8] je vhodný iba
na krátkodobé vypínanie.

- Pre trvalé vypnutie vytiahnite
zástrčkový sieťový diel [5] zo
sieťovej zásuvky.

● Výmena batérie

Keď dosah IR-diaľkového ovláda-
nia [8] zoslabne, je potrebné vy-
meniť batériu [11].

- Uvoľnite západku tak, že ju
zatlačíte smerom k prístroju.
Vyberte preto priečinok pre
batériu na zadnej strane
IR-diaľkového ovládania [8]
a odstráňte batériu [11]
(p. obr. C).
- Vložte novú batériu ako je
zobrazené na obrázku na

zadnej strane IR-diaľkového
ovládania [8].

● Čistenie a údržba

**VAROVANIE! NEBEZPE-
ČENSTVO OHROZENIA
ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁ-
SAHU ELEKTRICKÝM PRÚ-
DOM!** Pred akýmkoľvek prácou
odpojte výrobok z prúdovej siete.
Vytiahnite preto zástrčkový sieťový
diel [5] zo zásuvky.

- Na čistenie používajte iba
suchú handričku, ktorá ne-
púšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických
materiálov, ktoré môžete odo-
vzdať na miestnych recyklačných
zberných miestach.



Všimajte si prosím
označenie obalových
materiálov pre triedenie

odpadu, sú označené skratkami
(a) a číslami (b) s nasledujúcim
významom: 1-7: Plasty/20-22:

Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie

a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú

našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách

alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 380180_2110) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko









Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 59
Einleitung	Seite 59
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 59
Teilebeschreibung	Seite 60
Technische Daten	Seite 60
Lieferumfang	Seite 61
Sicherheitshinweise	Seite 61
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 63
Vor der Inbetriebnahme	Seite 65
Montage	Seite 65
Inbetriebnahme	Seite 67
Produkt mittels IR-Fernbedienung ein-/ausschalten	Seite 67
Leuchteffekte mittels IR-Fernbedienung steuern	Seite 68
Batterie wechseln	Seite 68
Reinigung und Pflege	Seite 68
Entsorgung	Seite 69
Garantie	Seite 70
Abwicklung im Garantiefall	Seite 70
Service	Seite 71

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		LED-Lebensdauer
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Unabhängiges Betriebsgerät		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Anzahl der LEDs		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Band, 5 m

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie

haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und


für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Das Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich geeignet und nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen und nicht für den Gebrauch in anderen Anwendungsbereichen. Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren, glatten Oberflächen aufgeklebt werden. Das Produkt ist

nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Band
- 2 Doppelseitiges Klebeband (auf der Rückseite des LED-Bands)
- 3 Kunststoffclip
- 4 Verbindungskabel
- 5 Steckernetzteil
- 6 Vierpoliges Verbindungsstück
- 7 Doppelseitiges Klebeband (für LED-Controller)
- 8 IR-Fernbedienung
- 9 Infrarotempfänger
- 10 LED-Controller
- 11 Batterie

● Technische Daten

Steckernetzteil + LED-Band:

Leistungsaufnahme: max. 24 W

LED-Band:

Eingangsspannung: 12V $\overline{=}$, max. 20W
Leuchtmittel: 150 x LED
ca. 0,13 W je LED
(Die RGB-LEDs können nicht ausgetauscht werden.)

Steckernetzteil:

Eingangsspannung: 220–240 V~
50/60 Hz, 0,4 A

Ausgangsspannung: 12V $\overline{=}$, 2 A

Schutzklasse:

Modellnr.: SPA120200VL-01

SELV: Schutzkleinspannung

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

IR-Fernbedienung:

Batterie: 3V $\overline{=}$
Lithium-Batterie,
Typ CR2025

Max.

Reichweite: ca. 6–8 m

● Lieferumfang

- 1 LED-Band
- 1 Doppelklebeband (für LED-Controller)
- 1 Steckernetzteil mit LED-Controller
- 4 Kurze Verbinder (10 cm)
- 4 Lange Verbinder (50 cm)
- 1 Vierpoliges Verbindungsstück
- 1 IR-Fernbedienung
- 1 Lithium-Batterie
- 16 Kunststoffclips
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheits- hinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!**

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

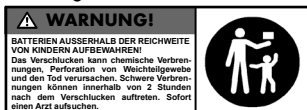


- ⚠️ WARNUNG!** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Sollten Bruchstellen oder Beschädigungen an den LEDs auftreten, darf das Produkt nicht verwendet/nicht mit Strom versorgt werden, muss

jedoch gefahrlos entsorgt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR! Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung oder wenn es aufgerollt ist.



- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Steckernetzteil **5**.
- Die Anschlussleitung kann nicht repariert werden! Bei Beschädigung der Anschlussleitung muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Eingangsspannung des Steckernetzteils übereinstimmt (220–240V~).
- Überprüfen Sie das Produkt auf etwaige Beschädigungen, bevor Sie das Steckernetzteil **5** mit dem Stromnetz verbinden.
- Ziehen Sie immer das Steckernetzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten

Steckernetzteil (SPA120200VL-01) geeignet.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es abgedeckt oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
- Verbinden Sie das Produkt nur mit den mitgelieferten Verbindungskabeln. Offene Enden müssen verschlossen werden, bevor das Produkt verwendet wird.
- Verbinden Sie dieses Produkt nicht mit einem LED-Band eines anderen Herstellers.
- Beachten Sie, dass das Steckernetzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Steckernetzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Verwenden Sie das LED-Band nicht, wenn es abgedeckt oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
- Die Zusammenschaltung erfolgt nur durch die Verwendung der mitgelieferten Steckverbinder. Alle offenen Enden müssen vor Gebrauch isoliert werden.
- Verbinden Sie das LED-Band nicht mit dem Produkt eines anderen Herstellers.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.



Sicherheits- hinweise für Batterien/ Akkus

■



BATTERIEN AUSSERHALB DER REICH-

WEITE VON KINDERN

AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere

Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



■ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden

Sie nicht auflad-

bare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausge-

laufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Trennen Sie das Produkt vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das Stecker-Netzteil **5** aus der Steckdose. **Hinweis:** Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

● Montage (s. Abb. A)

Hinweis: Reinigen Sie gründlich die Fläche, auf der Sie das Produkt montieren wollen. Die Fläche muss sauber, fettfrei und trocken sein. Andernfalls kann die Haftbarkeit des doppelseitigen Klebebands (für LED-Controller) **7** oder des doppelseitigen Klebebands (auf der Rückseite des LED-Bands) **2** eingeschränkt sein.

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Klebeband an der Rückseite des LED-Bands **1** ab und befestigen Sie das LED-Band **1** an der gewünschten Stelle.

- Verbinden Sie den LED-Controller **10** mit dem LED-Band **1**.
Hinweis: Achten Sie beim Verbinden des LED-Controllers **10** mit dem LED-Band **1** darauf, dass Sie die +GRB-Markierung des LED-Controllers **10** an der +GRB-Markierung des LED-Bands **1** ausrichten.
- Befestigen Sie den LED-Controller **10** mit dem mitgelieferten, doppelseitigen Klebeband (für den LED-Controller) **7**.
- Achten Sie darauf, dass das Steckernetzteil **5** stets zugänglich ist.
- Stecken Sie das Steckernetzteil **5** in die Steckdose, bevor Sie das Produkt einschalten.

2 LED-Bänder verbinden

(s. Abb. A):

Hinweis: Mit dem vierpoligen Verbindungsstück **6** können maximal zwei 5-Meter-LED-Bänder **1** verbunden und mit einem LED-Controller **10** und einem Steckernetzteil **5** betrieben werden. Ansonsten droht Überlastung der Bauteile und Brandgefahr!

Verbinden Sie einfach das vordere Ende des zweiten LED-Bands mit dem hinteren Ende des ersten.

Hinweis: Achten Sie beim Verbinden der beiden Enden des LED-Bands **1** darauf, dass Sie die +GRB-Markierung an den Enden der LED-Bänder aneinander ausrichten.

LED-Band kürzen (s. Abb. B):

Sie haben die Möglichkeit, das LED-Band **1** individuell zu kürzen. Es kann an den wie in Abbildung B gekennzeichneten Stellen mit der Schere aufgetrennt werden. Die abgetrennten Teile lassen sich dann, wie in der Abbildung gezeigt, miteinander verbinden. Gehen Sie zur Verbindung vor, wie im Folgenden beschrieben:

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband (auf der Rückseite des LED-Bands) **2** an den Enden der zu verbindenden Teilstücke des LED-Bands **1**.
- Drücken Sie dann das Ende des einen LED-Bands **1** fest auf die Dornen des Verbindungskabels **4**, so dass sich

diese von unten durch die Leiterbahn des LED-Bands **1** bohren (da dieser Schritt große Kraft verlangt, verwenden Sie hierzu ein geeignetes Hilfsmittel, beispielsweise eine Zange).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die +GRB-Markierung des Verbindungskabels **4** an der +GRB-Markierung des LED-Bands **1** ausgerichtet ist.

- Drücken Sie dann einen Kunststoffclip **3** von oben auf die soeben geschaffene Verbindung.

Hinweis: Die Kunststoffclips **3** müssen einrasten, damit die Verbindung gesichert ist.

- Verfahren Sie ebenso zur Kontaktierung des anderen Endes des Verbindungskabels **4**.

Hinweis: Die Verbindungskabel **4** sind im Gegensatz zum LED-Band **1** in jede Richtung beweglich.

⚠️ WARNUNG! Am Produkt befinden sich empfindliche Lötstellen. Führen Sie das LED-Band **1** nicht um die Ecke und knicken Sie es nicht.

Andernfalls können die Lötstellen beschädigt und die Funktion des LED-Bands **1** kann gestört werden.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt mittels IR-Fernbedienung ein-/ausschalten**







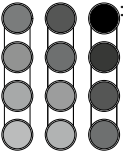
Hinweis: Der Infrarotempfänger **9** befindet sich am LED-Controller **10**. Richten Sie die IR-Fernbedienung **8** für einen optimalen Empfang immer direkt auf den Infrarotempfänger **9**. Die Reichweite der IR-Fernbedienung **8** beträgt ca. 6–8 m.

Hinweis: Ziehen Sie vor Inbetriebnahme der IR-Fernbedienung **8** den Kunststoffstreifen aus dem Batteriefach.

- Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.
- Drücken Sie die ON-Taste auf der IR-Fernbedienung **8**, um die Leuchte einzuschalten.
- Drücken Sie die OFF-Taste auf der IR-Fernbedienung **8**, um die Leuchte auszuschalten.

● Leuchteffekte mittels IR-Fernbedienung steuern

Folgende Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:


- Taste : Lichtstärken in 8 Stufen erhöhen
- Taste : Lichtstärken in 8 Stufen verringern
- Taste : rote Lichter einstellen
- Taste : grüne Lichter einstellen
- Taste : blaue Lichter einstellen
- Taste : weiße Lichter einstellen
- : vorgemischte Farben auswählen


Taste **FLASH**: 7 Farben blinken

Taste **STROBE**: stärker und schwächer werdende Weißlichter



Taste **FADE**: fließender Farbwechsel




Taste **SMOOTH**: RGB-Farben blinken

Hinweis: Der Ausschalter der IR-Fernbedienung  ist nur zum kurzfristigen Ausschalten geeignet.

- Zum dauerhaften Ausschalten ziehen Sie das Steckernetzteil  aus der Netzsteckdose.

● Batterie wechseln

Wenn die Reichweite der IR-Fernbedienung  nachlässt, müssen Sie die Batterie  auswechseln.

- Lösen Sie die Verriegelung, indem Sie sie in Richtung des Geräts drücken. Ziehen Sie die Batterieschublade auf der Rückseite der IR-Fernbedienung  heraus und entnehmen Sie die Batterie  (s. Abb. C).
- Legen Sie die neue Batterie wie auf der Abbildung auf der Rückseite der IR-Fernbedienung  gezeigt ein.

● Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Trennen Sie das Produkt

vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das Stecker-Netzteil **5** aus der Steckdose.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der

Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren

Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Um-

weltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf.

Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 380180_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE)

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT)

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH)

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06280
Version: 06/2022

Last Information Update · Információk állásaj
Stav informací · Stav informáci
Stand der Informationen: 02/2022
Ident.-No.: HG06280022022-HU/CZ/SK



IAN 380180_2110

